



大会

Distr.: General
11 August 2020
Chinese
Original: English

第七十五届会议

请求在第七十五届会议议程内列入一个补充项目

给予伊斯兰世界教育、科学及文化组织大会观察员地位

2020 年 8 月 5 日摩洛哥常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

奉伊斯兰世界教育、科学及文化组织(伊斯兰世界教科文组织)创始成员国和东道国摩洛哥王国政府的指示, 谨根据大会议事规则第 14 条, 请求在大会第七十五届会议议程中列入一个题为“给予伊斯兰世界教育、科学及文化组织大会观察员地位”的补充项目。

根据大会议事规则第 20 条, 随函附上伊斯兰世界教科文组织大会主席给摩洛哥王国外交、非洲合作与海外侨民大臣的信(附件一)、一份解释性备忘录(附件二)和一份决议草案(附件三)。

请将本函及其附件作为大会文件分发给各会员国。

摩洛哥王国常驻联合国代表团

临时代办

奥马尔·卡迪里(签字)



附件一

[原件：阿拉伯文]

2020 年 8 月 4 日伊斯兰世界教育、科学及文化组织大会主席给摩洛哥外交、非洲合作与海外侨民大臣的信

给予伊斯兰世界教育、科学及文化组织(伊斯兰世界教科文组织)联合国观察员地位

关于伊斯兰世界教育、科学及文化组织(伊斯兰世界教科文组织)申请联合国授予的观察员地位的努力,为了完成实现这一目标所需的程序,我高兴地通知你,我们已授权摩洛哥常驻联合国代表团采取其认为适当的步骤,以便伊斯兰世界教科文组织获得观察员地位。

除了通知你我们的决定之外,我还想借此机会感谢摩洛哥对伊斯兰世界教科文组织的切实支持。

大会主席

阿里·扎伊丹·阿布·祖赫里(签名)

附件二

解释性备忘录

1. 历史背景

第九届伊斯兰外交部长会议(1978年4月24日至28日,达喀尔,塞内加尔)在关于第一届伊斯兰教育国际会议的提议的第9/9-C号决议中提出了设立伊斯兰世界教育、科学及文化组织的具体想法。

第十届伊斯兰外交部长会议(1979年5月8日至12日,非斯,摩洛哥王国)在关于设立一个国际性的伊斯兰世界教育、科学及文化组织的第12/10-C号决议中确认了上述建议。

该项目从建议发展成为创立决议所述事项,此后,第十一届伊斯兰外交部长会议(1980年5月17日至22日,伊斯兰堡,巴基斯坦伊斯兰共和国)第2/11-C号决议批准了伊斯兰世界教育、科学及文化组织的规约(《章程》)。

最后,第三届伊斯兰国家首脑会议(1981年1月25日至28日,麦加,沙特阿拉伯王国)通过了第6/3-C(IS)号最终决议,其中决定设立一个名称为“伊斯兰教育、科学及文化组织”(2020年1月更名为“伊斯兰世界教育、科学及文化组织”)的新国际机构,在伊斯兰会议组织(伊斯兰合作组织的前身)的框架内与其他联合行动机构一起运作。

伊斯兰世界教科文组织成立大会于1982年5月3日至5日在摩洛哥王国非斯举行。28个创始成员国的代表团以及阿拉伯、伊斯兰和国际组织的代表参加了成立大会。摩洛哥已故国王哈桑二世出席了闭幕会议,他主持并作了主旨发言,该发言被与会者作为主要参考。

2. 章程

从最初作为伊斯兰世界教科文组织规约通过到2020年第40届执行委员会会议,伊斯兰世界教科文组织《章程》在该组织发展和成长的不同阶段中不断演变。伊斯兰世界教科文组织《章程》由以下会议作出了十次修正:大会第一届特别会议(1986年,拉巴特)和此后几届常会,即第4届(1991年,拉巴特)、第5届(1994年,大马士革)、第6届(1997年,利雅得)、第9届(2006年,拉巴特)、第10届(2009年,突尼斯)、第11届(2012年,利雅得)、第12届(2015年,巴库)和第13届(2018年,拉巴特),以及被赋予大会权力的第40届执行委员会会议(2020年,阿布扎比)。

对《章程》的修正是该组织行动范围取得实质性发展后的合理结果。这些修正旨在适应伊斯兰世界教科文组织运作环境的迅速变化,并满足其职权范围内的发展需要。

3. 使命

根据《章程》的定义，伊斯兰世界教科文组织的使命如下：

- (a) 在教育、科学、技术、文化、通信以及人文和社会科学领域，以具有前瞻性和协调的方式指导成员国一级的区域努力和联合集体行动，并充分承诺不干涉成员国的内部事务；
- (b) 协调成员国一级旨在发展成员国教育政策和系统的努力，并通过提供咨询、专门知识、分析数据和前瞻研究结果，改善这些系统的产出质量；在国际一级传播最佳教育应用实践和举措，争取根据机会平等原则，在质量、效率和符合可持续发展要求的基础上普及教育；
- (c) 动员成员国官方部门和民间社会机构做出更有力的承诺，促进全面和综合的文化发展，方式包括保护和保存有形和无形遗产；发展文化产业投资；促进文化对话；传播和平价值观以及公民身份、人权和积极共处的原则；
- (d) 通过各主要执行方案，协助成员国设计、制定和可持续地执行稳健的中长期政策，使科学研究、创造力、创新和技术发展本地化，并为知识社会奠定坚实基础；
- (e) 为所有成员国社会团体之间的参与性社会框架奠定方法和知识基础，并通过鼓励研究和监测工作以及人文社会科学领域的领先实验，发展和推动该框架；供成员国的决策者和政策制定者在起草未来政策时借鉴相关内容和成果；
- (f) 在伊斯兰世界教科文组织的职权范围内鼓励和发展区域和国际伙伴关系；促进在国际一级分享最佳做法的办法；与平行的国际组织、民间社会机构和私营部门建立有力合作；
- (g) 奠定教育和文化基础，以促进和巩固成员国在国际一级的战略地位和知名度；传播包容文化以及宽容、中间立场、对话和相互理解的价值观。

4. 目标

伊斯兰世界教科文组织将努力实现以下目标：

- (a) 在教育、培训、能力建设、科学、技术和创新、人工智能、文化、信息、通信、人文社会科学以及战略和部门规划等领域，实现成员国之间的凝聚力、互补性和战略协调；
- (b) 加强成员国教育系统的能力并改善其指标，使教育系统能够为国家、区域和国际各级实现社会经济发展以及巩固和平与安全基础发挥作用；
- (c) 在维护始终共通的文化特性、尊重地方和国家特点、鼓励文化多样性和对其他文化积极开放的框架内，全面发展成员国人民的文化；
- (d) 改善成员国对社会突变的管理；针对具有可能阻碍发展努力的人文和社会层面的内部和外部挑战，整合成员国应对这些挑战的方法和机制；

(e) 在本组织的职权范围内，在成员国和非成员国之间建立可持续和高效的合作伙伴关系；扩大地方和区域伙伴网络，使成员国能够跟上快速变化，并从其他国家的经验中受益。

5. 伊斯兰世界教科文组织成员国

伊斯兰世界教科文组织《章程》规定，伊斯兰合作组织的每个正式成员国完成成员资格方面的法律和立法手续并以书面形式通知伊斯兰世界教科文组织总干事办公室，随后正式签署《章程》，即可成为伊斯兰世界教科文组织成员。

伊斯兰世界教科文组织由 54 个成员国组成。伊斯兰世界教科文组织《章程》第 7 条规定，每个国家、国际和区域组织、机构和联合会均可根据《观察员地位条例》规定的程序，在伊斯兰世界教科文组织中享有观察员地位。

6. 伊斯兰世界教科文组织的组织结构

伊斯兰世界教科文组织的机构包括：

一. 大会

大会由各国政府任命的负责教育、科学、文化和通信的部长或其代表组成。

大会每四年举行一次常会。大会可举行特别会议。

二. 执行委员会

执行委员会由每个成员国的一名代表组成，代表从教育、科学、文化或通信领域的专家中选出。

执行委员会每年举行一次常会。执行委员会可举行特别会议。

三. 总干事办公室

总干事办公室由总干事领导，总干事由大会根据执行委员会的提议选出，任期四年，可连任。总干事是伊斯兰世界教科文组织的行政负责人，向执行委员会和大会汇报工作。总干事对总干事办公室全体工作人员拥有直接权力。

7. 伊斯兰世界教科文组织的工作语文

伊斯兰世界教科文组织的工作语文为阿拉伯文、英文和法文。

8. 伊斯兰世界教科文组织与联合国系统/联合国机构的协定一览表

部分协定清单(按时间顺序排列)	日期和地点
与联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)的合作协定	2019 年，巴黎
与阿拉伯世界遗产区域中心(教科文组织附属中心)的谅解备忘录	2018 年，麦纳麦
与马赛地中海一体化中心的谅解备忘录	2011 年，巴黎
与联合国粮食及农业组织的合作协定	2011 年，罗马

部分协定清单(按时间顺序排列)	日期和地点
与世界银行的谅解备忘录	2008 年, 拉巴特
与联合国不同文明联盟的谅解备忘录	2008 年, 马德里
与世界粮食计划署的谅解备忘录	2007 年, 拉巴特
与联合国人权事务高级专员办事处的谅解备忘录	2005 年, 拉巴特和日内瓦
与国际减少灾害战略——非洲的工作协定	2004 年, 内罗毕
与教科文组织教育信息技术研究所的谅解备忘录	2003 年, 莫斯科
与区域信息技术和软件工程中心(隶属于联合国开发计划署)的合作议定书	1998 年, 开罗
与世界气象组织的谅解书	1997 年, 日内瓦
与联合国开发计划署的合作协定	1997 年, 纽约
与联合国秘书处新闻部的谅解备忘录	1996 年, 拉巴特
与联合国环境规划署的合作协定	1996 年, 拉巴特
与联合国儿童基金会的谅解备忘录	1996 年, 纽约
与联合国人口基金的合作协定	1996 年, 纽约
与联合国工业发展组织的合作协定	1996 年, 拉巴特
与国际农业发展基金的合作协定	1995 年, 罗马
与联合国难民事务高级专员公署的合作协定	1991 年, 日内瓦
与世界知识产权组织的合作协定	1989 年, 日内瓦
与世界卫生组织的合作协定	1989 年, 日内瓦
与教科文组织的合作协定	1984 年, 巴黎

9. 伊斯兰世界教科文组织与部分国际组织的协定和伙伴关系一览表

部分协定清单(按时间顺序排列)	日期和地点
与经济合作与发展组织的伙伴关系	2020 年
与国际足球联合会(国际足联)的伙伴关系	2020 年
与卡塔尔卡塔尔的谅解备忘录	2017 年, 多哈
与非洲世界城市和地方政府联合组织的谅解备忘录	2016 年, 拉巴特
与希拉克基金会的合作协定	2014 年, 巴黎
与阿卜杜拉·本·阿卜杜勒阿齐兹国王宗教间和文化间对话国际中心的谅解备忘录	2013 年, 维也纳

部分协定清单(按时间顺序排列)	日期和地点
与扎耶德·本·苏丹·阿勒纳哈扬慈善和人道主义基金会的谅解备忘录	2013 年, 阿布扎比
与穆罕默德六世环境保护基金会的合作协定	2007 年, 拉巴特 2013 年, 马拉喀什
与阿拉伯联盟教育、文化及科学组织的合作协定	1984 年, 拉巴特 2013 年, 拉巴特
与促进非洲教育发展协会的谅解备忘录	2011 年, 拉巴特
与阿拉伯妇女组织的合作协定	2010 年, 突尼斯
与亚历山大图书馆的合作协定	2008 年, 埃及
与丹麦文化与发展中心的合作协定	2005 年
与非洲开发银行的谅解备忘录	2004 年, 拉巴特
与国际移民组织的合作协定	2003 年, 日内瓦
与阿拉伯海湾国家教育局的合作协定	1987 年, 巴黎 2003 年, 拉巴特
与阿拉伯湾支援联合国发展组织方案的合作协定	2001 年, 拉巴特
与奥地利国家图书馆的合作协定	1999 年
与牛津大学伊斯兰研究中心的谅解备忘录	1994 年, 牛津
与阿拉伯非洲经济发展银行的合作协定	1994 年
与第三世界科学院的合作协定	1989 年, 拉巴特
与世界穆斯林联盟的合作协定	1987 年, 开罗
与伊斯兰开发银行的合作协定	1987 年, 吉达

10. 伊斯兰世界教科文组织的部分战略

作为促进联合行动和未来规划并帮助成员国发展教育、科学、文化和通信的努力的一部分, 伊斯兰世界教科文组织在教育、科学、文化和通信领域制定了若干战略, 其中包括:

- 促进成员国发展教育战略(由 1988 年在安曼举行的伊斯兰世界教科文组织第三届大会通过), 修订版由 2016 年 10 月在突尼斯举行的第一届伊斯兰世界教科文组织教育部长会议通过。
- 成员国科学、技术和创新战略(由 1997 年在德黑兰举行的第八届伊斯兰国家首脑会议通过)。2008 年在巴库举行的第四届伊斯兰高等教育和科学研究部长会议批准了该战略的更新版。

- 成员国文化战略(由 1991 年在达喀尔举行的第六届伊斯兰国家首脑会议通过)。2004 年在阿尔及尔举行的第四届伊斯兰国家文化部长会议批准了该战略的更新版。

11. 伊斯兰世界教科文组织的部分宣言

作为促进联合行动并帮助成员国发展教育、科学、文化和通信的努力的一部分，伊斯兰世界教科文组织在教育、科学、文化和通信领域发布了若干宣言，其中包括：

- 伊斯兰世界教科文组织关于可持续发展的宣言(由 2002 年在吉达举行的第一届伊斯兰世界教科文组织环境部长会议通过)。
- 伊斯兰世界教科文组织关于文化多样性的宣言(由 2004 年在阿尔及尔举行的第四届伊斯兰世界教科文组织文化部长会议通过)。
- 促进文化间和宗教间对话非斯呼吁(由 2013 年 10 月在摩洛哥王国非斯举行的促进文化间和宗教间对话国际会议通过)。

12. 伊斯兰世界教科文组织的部分协调会议

伊斯兰世界教科文组织/教科文组织协调会议

自 1995 年以来，伊斯兰世界教科文组织一直在教科文组织总部举行协调会议，会议面向参加教科文组织大会的成员国代表团团长，目的是协调成员国在相关问题上的观点和立场。

伊斯兰合作组织机构与联合国机构之间的协调会议

自 1996 年以来，伊斯兰世界教科文组织一直积极参加伊斯兰合作组织机构与联合国机构之间每两年一次的协调会议。第一次协调会议于 2006 年 7 月在联合国总部之外的拉巴特伊斯兰世界教科文组织总部举行。

13. 伊斯兰世界教科文组织的部分出版物清单

伊斯兰世界教科文组织出版了 300 多本阿拉伯文、法文、英文和西班牙文书籍，它们的 PDF 版可在该组织网站(www.icesco.org)上查阅，其中包括：

- 在宣布 2001 年为“联合国不同文明对话年”之际发布的《不同文明对话白皮书》(2002 年)
- 《保护和促进马格里布和西非(法语国家)的文化多样性》(2010 年)
- 《第三世界国家政策》(2010 年)
- 《非洲互联网治理》(2011 年)
- 《成员国的文化事业》(2012 年)
- 《民间社会在促进对话与和平中的文化作用》(2012 年)

- 《历史教科书作者指南》(2012 年)
- 《两圣寺护法关于宗教和文化信徒之间对话的倡议》(2014 年)
- 《伊斯兰世界之外的伊玛目和宗教领袖指南》(2017 年)

14. 寻求大会观察员地位的观点陈述

在《2030 年议程》和可持续发展目标的背景下，伊斯兰世界教科文组织与整个联合国系统有着相同的目标，即为全世界所有人提供一个更美好和可持续的未来。伊斯兰世界教科文组织一直坚定致力这些目标，并通过注重成果的积极战略和在实地的具体影响，为实现这些目标作出了直接贡献。

此外，在联合国发展系统改革的背景下，考虑到联合国正在寻求拓展伙伴关系和联盟并扩大其战略伙伴网络，给予伊斯兰世界教科文组织联合国大会观察员地位，将加强联合国系统的多边范畴协作。

最后，伊斯兰世界教科文组织在不同发展领域拥有广泛知识、丰富专长和宝贵经验，这些领域对于世界范围的社会稳定和民主至关重要，例如教育、科学、文化和通信。伊斯兰世界教科文组织将一如既往，为联合国倡议和方案——特别是涉及可持续发展、移民、气候变化、性别赋权、和平与安全、青年融入和预防冲突的倡议和方案——作出进一步贡献。

鉴于伊斯兰世界教科文组织自 1982 年成立以来取得的丰富成果和广泛成就，特别是与整个联合国系统合作取得的成果和成就，该组织实际上发挥着支持和传播联合国目标和价值观的机构平台和战略桥梁作用，尤其是与民间社会和可持续发展目标行动体及主管机构一道，在该组织成员国中开展这方面工作。

15. 结论

伊斯兰世界教科文组织是一个在多边世界发挥长期作用的有影响力行为体，通过给予该组织大会观察员地位，联合国会员国将在加强多边主义和国际合作以及支持落实可持续发展目标方面迈出重要一步。

为了争取获得大会观察员地位，伊斯兰世界教科文组织有意在《2030 年议程》的执行和后续进程中，包括在成功实现对全球社会稳定、民主和打击暴力极端主义至关重要的可持续发展目标方面，加强与联合国系统的高效联合努力和有效工作关系。

附件三

决议草案

给予伊斯兰世界教育、科学及文化组织大会观察员地位

大会，

希望促进联合国同伊斯兰世界教育、科学及文化组织之间的合作，

1. 决定邀请伊斯兰世界教育、科学及文化组织以观察员身份参加大会届会和工作；
 2. 请秘书长采取必要行动，执行本决议。
-